



**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

**ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО  
ELITECH**

**■ УЗИ 80/12**

**EAC**

**[www.elitech-tools.ru](http://www.elitech-tools.ru)**



## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за выбор продукции ELITECH! Мы рекомендуем Вам внимательно ознакомиться с данным руководством и тщательно соблюдать предписания по мерам безопасности, эксплуатации и техническому обслуживанию оборудования.

Содержащаяся в руководстве информация основана на технических характеристиках, имеющих на момент выпуска руководства.

Настоящий паспорт содержит информацию, необходимую и достаточную для надежной и безопасной эксплуатации изделия.

В связи с постоянной работой по совершенствованию изделия изготовитель оставляет за собой право на изменение его конструкции, не влияющее на надежность и безопасность эксплуатации, без дополнительного уведомления.

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Назначение .....	4
2. Технические характеристики .....	4
3. Правила техники безопасности .....	4
4. Комплектация .....	6
5. Описание устройства .....	6
6. Подключение и эксплуатация .....	7
7. Техническое обслуживание .....	10
8. Возможные неисправности и методы их устранения .....	10
9. Транспортировка и хранение .....	11
10. Утилизация .....	11
11. Срок службы .....	11
12. Гарантия .....	11
13. Данные о производителе, импортере, сертификате/декларации и дате производства .....	11

## 1. НАЗНАЧЕНИЕ

Зарядное устройство предназначено для зарядки 12-вольтовых свинцово-кислотных аккумуляторных батарей различного типа (AMG/GEL/WET).

## 2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблица 1

ПАРАМЕТРЫ / МОДЕЛИ	УЗИ 80/12
Ток зарядки, А	1/4
Напряжение зарядки, В	12/6
Рекомендуемая емкость аккумулятора, Ач	3-80
Тип аккумуляторов	AMG/GEL/WET
Потребляемая мощность, Вт	80
Ток потребляемый, А	0,7
Класс защиты	IP20
Напряжение сети, В	230
Частота сети, Гц	50
Температура эксплуатации, °С	-20 до +50
Длина кабеля с зажимами, м	1,1
Длина кабеля питания, м	1,6
Габаритные размеры, мм	180x82x43
Масса, кг	0,4

## 3. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед первым включением зарядного устройства внимательно изучите настоящее руководство по эксплуатации. Неправильное подключение может привести к повреждению зарядного устройства и аккумуляторной батареи.

Сохраните это руководство по эксплуатации для дальнейших справок. При передаче устройства третьим лицам прилагайте к нему данное руководство.

При работе с зарядным устройством всегда руководствуйтесь указаниям по безопасности, содержащимся в данном руководстве по эксплуатации.

Категорически запрещается вносить изменения в конструкцию зарядного устройства.

В случае несоблюдения правил эксплуатации зарядного устройства или внесения каких-либо изменений в его конструкцию, оборудование не подлежит гарантийному ремонту.

При работе со свинцово-кислотными аккумуляторами всегда надевайте защитную одежду и защиту для глаз.

- Держите рядом достаточное количество чистой воды и мыла, чтобы промывать кожу, одежду или глаза, если электролит попал на Вас.

- Не прикасайтесь к глазам во время работы с аккумулятором. Частицы электролита могут попасть вам в глаза. Если это случится сразу же промойте глаза холодной водой в течение 10 минут. Незамедлительно обратитесь к врачу.

- При работе со свинцово-кислотными аккумуляторами, снимите все металлические вещи, такие, как кольца, браслеты, цепочки и часы. Свинцово-кислотный аккумулятор может производить большой, достаточный для того, чтобы приварить металлический предмет.

- Не роняйте металлические инструменты и иные металлические детали на аккумулятор. Металл может вызвать искру, либо короткое замыкание.

- Данное устройство не предназначено для использования людьми включая детей с ограниченными физическими или умственными способностями либо не имеющими достаточного опыта и знаний за исключением случаев когда они находятся под наблюдением либо проходят инструктаж по использованию устройства человеком несущим ответственность за их безопасность

- Работа в непосредственной близости от заряжаемого аккумулятора опасна, так как во время зарядки аккумулятор выделяет опасные газы.

- Для того чтобы снизить риск взрыва аккумулятора следуйте данным инструкциям а также инструкциям выпущенным производителем аккумулятора и производителем оборудования которое вы собираетесь использовать в непосредственной близости. Используйте зарядное устройство только в хорошо проветриваемом помещении, не оставляйте его под дождем или снегом.

Используйте зарядное устройство только для зарядки свинцово кислотных аккумуляторов. Не используйте зарядное устройство для других типов батарей, они могут взорваться, что приведет к телесным повреждениям и повреждениям оборудования

- НИКОГДА не курите и не позволяйте возникнуть искре или пламени в непосредственной близости от аккумулятора или автомобиля.

- При отсоединении зарядного устройства из розетки тяните за вилку, а не за шнур. Не используйте зарядное устройство с поврежденным шнуром или вилкой. Незамедлительно замените поврежденный шнур.

- Не используйте зарядное устройство, если оно получило сильный удар его роняли или повредили каким либо иным способом. Обратитесь в сервисный центр для диагностики прибора.

- Не разбирайте зарядное устройство. Если необходимо обслуживание, либо ремонт передайте его квалифицированному специалисту в сервисный центр.

- Не используйте удлинитель за исключением случаев крайней необходимости. Использование неподходящего удлинителя может привести к пожару или поражению электрическим током.

- Располагайте зарядное устройство так далеко от аккумулятора, насколько позволяет кабель питания.

- НИКОГДА не заряжайте замерзший аккумулятор. Если жидкость в аккумуляторе (электролит) замерзла, занесите батарею в тепло чтобы отогреть ее до начала зарядки.

- НЕДОПУСКАЙТЕ попадания электролита на зарядное устройство.

- НИКОГДА не кладите зарядное устройство на аккумулятор или наоборот.

- НИКОГДА не прикасайтесь к обоим зажимам аккумулятора одновременно, когда зарядное устройство подключено к источнику энергии.

- НИКОГДА не заводите двигатель автомобиля, когда зарядное устройство соединено с подключенным аккумулятором.

## Критерии предельного состояния

**Внимание!** При возникновении посторонних шумов при работе устройства, повреждений изоляции электрокабеля, механических повреждений корпуса необходимо немедленно выключить устройство и обратиться в авторизированный сервисный центр для устранения неисправностей.

## 4. КОМПЛЕКТАЦИЯ

1. Зарядное устройство в сборе с комплектом электрокабелей с зажимами.... 1 шт.
2. Руководство по эксплуатации..... 1 шт.

## 5. ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

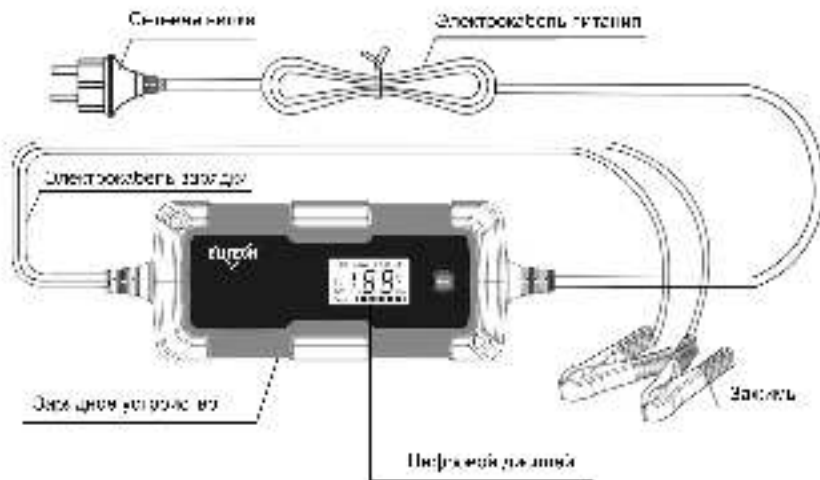


Рис. 1

## 6. ПОДКЛЮЧЕНИЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ

**Примечание!** Зарядное устройство устанавливается на горизонтальной, ровной поверхности.

**Примечание!** Перед подключением зарядного устройства произведите внешний осмотр и убедитесь в отсутствии механических повреждений корпуса.

1. Когда контакты аккумулятора подсоединены, подсоедините шнур питания зарядного устройства к розетке для начала работы. Цифровой дисплей загорится.

2. Нажимая на кнопку «Mode» выберите необходимый режим зарядки.

3. После выбора необходимого режима начнется процесс зарядки. Индикаторная шкала на цифровом дисплее показывает процесс зарядки.

**Обозначения на цифровом дисплее:**



Рис. 2

	<p>Кнопка выбора режима зарядки</p>
	<p>Напряжение аккумулятора</p>
	<p>Восстановление аккумулятора</p>

	<p>12В нормальный режим зарядки: 14.4В/1А. Данный режим используется для зарядки 12В аккумуляторов емкостью до 20Ач</p>
	<p>12В быстрый режим зарядки: 14.4В/4А. Данный режим используется для зарядки 12В аккумуляторов емкостью до 80Ач</p>
	<p>Зимний режим зарядки: 14.7В/4А. Данный режим используется для зарядки 12В аккумуляторов, емкостью до 80Ач при температуре ниже 5°C. Также данный режим зарядки рекомендуется для многих AGM аккумуляторов</p>
	<p>Режим 7.5В/4А. Данный режим используется для зарядки 6В аккумуляторов емкостью до 80Ач</p>
	<p>Индикатор состояния зарядки. Когда аккумулятор полностью заряжен, загорается надпись «FULL»</p>

## Коды неисправностей

<p><b>F1</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Не подключены зажимы.</li> <li>2. Короткое замыкание</li> <li>3. Инверсия полярности</li> </ol>
<p><b>F2</b></p>	<p>Плохой контакт зажимов во время зарядки</p>
<p><b>F3</b></p>	<p>Напряжение аккумулятора слишком высокое</p>
<p><b>F4</b></p>	<p>Аккумулятор неисправен</p>



## Зарядка аккумулятора в транспортном средстве

- Расположите аккуратно токоведущие кабели для уменьшения риска повреждения дверью или движущимися частями двигателя.

- Расположите зарядное устройство и его соединения вне досягаемости лопастей вентилятора, ремней, блоков и прочих частей, во избежание травм.

- Проверьте полярность контактов. **ПОЛОЖИТЕЛЬНЫЙ (+)** контакт обычно большего диаметра, чем **ОТРИЦАТЕЛЬНЫЙ (-)**.

Подсоедините **ПОЛОЖИТЕЛЬНЫЙ (КРАСНЫЙ)** зажим зарядного устройства к **ПОЛОЖИТЕЛЬНОМУ (+)** незаземленному контакту.

Подсоедините **ОТРИЦАТЕЛЬНЫЙ (ЧЕРНЫЙ)** зажим к шасси автомобиля, либо блоку двигателя на расстоянии от аккумулятора. Не подсоединяйте зажим к карбюратору, топливной магистрали, а также к металлическим частям кузова. Подсоедините к металлической части рамы или блока двигателя большой толщины.

- При отсоединении зарядного устройства, сначала отсоедините зажим с шасси автомобиля, а затем удалите зажим с клеммы аккумулятора.

- Не заряжайте батарею при работающем двигателе.

## Зарядка аккумулятора вне транспортного средства

Сначала необходимо определить тип аккумуляторной батареи. Для снижения риска возникновения искры в непосредственной близости от аккумулятора, следуйте представленным инструкциям ниже.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** При снятии аккумулятора с автомобиля или лодки сначала отсоедините заземленный **ОТРИЦАТЕЛЬНЫЙ** контакт. При отсоединении удостоверьтесь, что все дополнительное оборудование отключено, чтобы это не привело к появлению дуги.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Аккумулятор лодки необходимо снимать и заряжать только на берегу.

**ВНИМАНИЕ:** При установке аккумулятора, сначала подсоедините заземленный **ПОЛОЖИТЕЛЬНЫЙ** контакт.

Проверьте полярность контактов. **ПОЛОЖИТЕЛЬНЫЙ (+)** контакт обычно большего диаметра, чем **ОТРИЦАТЕЛЬНЫЙ (-)**.

Подсоедините **ПОЛОЖИТЕЛЬНЫЙ (КРАСНЫЙ)** зажим зарядного устройства к **ПОЛОЖИТЕЛЬНОМУ (+)** незаземленному контакту.

Подсоедините **ОТРИЦАТЕЛЬНЫЙ (ЧЕРНЫЙ)** зажим к шасси автомобиля, либо блоку двигателя на расстоянии от аккумулятора. Не подсоединяйте зажим к карбюратору, топливной магистрали, а также к металлическим частям кузова. Подсоедините к металлической части рамы или блока двигателя большой толщины.

Когда аккумулятор полностью заряжен, сначала отсоедините зарядное устройство от источника тока. Затем снимите зажим с отрицательного контакта, потом с положительного контакта.

## 7. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

**Внимание!** При проведении технического обслуживания зарядное устройство должно быть отключено от сети.

Техническое обслуживание осуществляется с целью продления срока службы зарядного устройства.

Поддержание зарядного устройства в технически исправном состоянии возлагается на его владельца.

С периодичностью один раз в год необходимы профилактические работы, в которые входит:

- Осмотр зарядного устройства и подключаемых к нему проводов с целью выявления их повреждений
- Удаление пыли
- Проверка работоспособности зарядного устройства

**Внимание!** Использование абразивных материалов, синтетических моющих средств, химических растворителей может привести к повреждению поверхности корпуса зарядного устройства. Попадание жидкостей или посторонних предметов внутрь зарядного устройства может привести к выходу его из строя.

## 8. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Таблица 2

Неисправность	Возможная причина	Действия по устранению
Аккумуляторная батарея не заряжается длительное время	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Недостаточный уровень электролита в аккумуляторной батарее.</li> <li>2. Аккумуляторная батарея неисправна</li> <li>3. Емкость аккумулятора превышает максимальную емкость для данного зарядного устройства</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Доведите уровень электролита в аккумуляторной батарее до необходимого уровня</li> <li>2. Замените аккумуляторную батарею</li> <li>3. Не превышайте максимальных технических показателей для зарядного устройства</li> </ol>
Зарядное устройство не включается	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Питание не поступает, так как сетевой выключатель разомкнут</li> <li>2. Устройство не исправно</li> <li>3. Отсутствует напряжение в электросети</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Включите сетевой выключатель</li> <li>2. Обратитесь в сервисный центр Elitech</li> <li>3. Проверьте напряжение в электросети</li> </ol>

## 9. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

### Транспортировка

Изделие в упаковке изготовителя можно транспортировать всеми видами крытого транспорта при температуре воздуха от минус 50 до плюс 50 °С и относительной влажности до 80% (при температуре плюс 25°С) в соответствии с правилами перевозки грузов, действующих на данном виде транспорта.

### Хранение

Изделие должно храниться в упаковке изготовителя в отапливаемом вентилируемом помещении при температуре от плюс 5 до плюс 40°С и относительной влажности до 80% (при температуре плюс 25°С).

## 10. УТИЛИЗАЦИЯ

Не выбрасывайте изделие и его компоненты вместе с бытовым мусором. Утилизируйте изделие согласно действующим правилам по утилизации промышленных отходов.

## 11. СРОК СЛУЖБЫ

Изделие относится к бытовому классу. Срок службы 5 лет.

## 12. ГАРАНТИЯ

Гарантийный срок на товар и условия гарантии указаны в гарантийном талоне.

## 13. ДАННЫЕ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ, ИМПОРТЕРЕ, СЕРТИФИКАТЕ/ДЕКЛАРАЦИИ И ДАТЕ ПРОИЗВОДСТВА

Данные о производителе, импортере, а также данные об официальном представителе и информация о сертификате находится в приложении №1 к руководству по эксплуатации.

**8 800 100 51 57**

Номер круглосуточной бесплатной горячей линии по РФ.  
Вся дополнительная информация о товаре и сервисных  
центрах на сайте

**[www.elitech-tools.ru](http://www.elitech-tools.ru)**